



# FEDERATION INTERNATIONALE DE VO VIETNAM

## ECOLE SON LONG QUYEN THUAT

### LiênDoanQuốcTê Võ Việt Nam

Art martial traditionnel vietnamien

**STAGE D'ETE 2017– Samedi 22 juillet au samedi 05 août**  
**Camping municipal Le Bourniou-24370 Saint Julien de Lampon (Dordogne)**  
**www.camping-bourniou.com- 05-53-29-83-39**

#### TARIFS

	Non Praticquants		Praticquants	
	Adultes (Repas)	- 14 ans (repas)	Adultes (Repas)	- 14 ans (repas)
1 jour	15CHF (25CHF)	9CHF (19CHF)	35CHF (45CHF)	20CHF (30CHF)
1 semaine	90CHF (140CHF)	50CHF (100CHF)	170CHF (220CHF)	85CHF (135CHF)
2 semaines	170CHF (270CHF)	90CHF (190CHF)	290CHF (390CHF)	150CHF (250CHF)

#### Réductions famille (adultes et enfants ensemble)

	Non-pratiquant		Pratiquant	
	2e Adulte (repas)	2e enfant (repas)	2e Adulte (repas)	2e enfant (repas)
1 semaine	50CHF (100CHF)	35CHF (85CHF)	130CHF (180CHF)	70CHF (120CHF)
2 semaines	90CHF (190CHF)	55CHF (155CHF)	205CHF (305CHF)	115CHF (215CHF)

*Les prix entre parenthèses comprennent les repas*

#### Informations :

- ✦ **Situation :** Saint Julien de Lampon se situe au bord de la Dordogne entre Périgord noir (connu pour ses truffes et son foie gras) et le Quercy.  
De nombreux sites touristiques réputés sont proches : Sarlat-la-Canéda, sites préhistoriques (Lascaux...), grottes ornées ou pas (gouffre de Padirac), Rocamadour, châteaux...
- ✦ **Camping :** Le camping comprend une aire de jeux pour enfants, un snack, une aire de pique-nique au bord de l'eau. Le camping est équipé de machines à laver le linge, glace à rafraîchir... (non compris dans le prix de séjour).  
**Un espace distinct est réservé pour le campement et l'entraînement des vō-sinh, sous les arbres au bord de la Dordogne.**  
Une piste cyclable de 17 Km jusqu'à Sarlat (permet des balades en vélo ; la proximité d'un centre de location de canoës kayak, de descendre la Dordogne en canoës.  
Le village à 400 mètres offre les commerces indispensables, avec également un marché paysan le jeudi.  
Un Supermarché Leclerc se trouve à 12 km du camping, dans la ville de Souillac.
- ✦ **Transport :** Pour se rendre sur place, prendre l'autoroute depuis la Suisse et Rhône-Alpes par Clermont-Ferrand en direction de Bordeaux jusqu'à Brive, ou depuis Paris l'autoroute vers Toulouse par Limoges. A Brive La Gaillarde, prendre l'autoroute de Toulouse A 20 jusqu'à la sortie 55 direction Sarlat par la D 703.
- ✦ **Inscriptions :** A l'arrivée au camp et à l'espace réservé au Vō Vietnam, veuillez s'il vous plaît vous adresser à un membre de la commission technique internationale pour fixer en premier lieu l'emplacement de votre tente ou pour toutes informations dont vous auriez besoin.

- ✚ **Entraînement** : 2 fois par jour pour les élèves, les horaires seront fixés sur place en fonction de la chaleur. Les professeurs et aides-professeur sont priés d'apporter leurs armes personnelles pour s'entraîner.

**Les entrainements sont dirigés par la Commission Technique Internationale de la Fédération Internationale de Võ Việt Nam, avec cette année la présence exceptionnelle de Maître NGUYEN VAN Canh, 18<sup>ème</sup> Cap de la Liên Doan Võ Cổ Truyền Việt Nam, et entraîneur national vietnamien.**

- ✚ **Repas** : Cette année encore, vous aurez la possibilité de prendre le petit déjeuner et le repas du midi en commun, exceptés les samedis et dimanches.

**Pour cela, en plus du prix des repas indiqués dans les tarifs, votre participation à la cuisine et à la vaisselle, par roulement, sera obligatoire.**

- ✚ **Recommandations** : Chacun doit se munir de son matériel de camping : tente, réchaud, vaisselle personnelle, duvet, lampe, etc.... et si possible une petite table de camping.

Le silence est requis à partir de 22 heures et le respect d'autrui et la convivialité doivent donner une image de notre école conforme à l'esprit de son fondateur le Maître Nguyen Duc Moc.

Tout comportement contraire pourrait être sanctionné par la Commission technique.

- ✚ **Droit à l'image** : la fédération peut être amenée à filmer ou photographier les entrainements, les démonstrations, les instants de vie de ce stage, si vous ne souhaitez pas apparaître ou que vos enfants apparaissent sur nos supports officiels, nous vous prions de bien vouloir nous l'indiquer sur la feuille d'inscription.

**L'inscription au stage vaut comme engagement du respect du règlement du camping et du Dao duc, notre code moral.**

## FICHE D'INSCRIPTION (une par personne de plus de 3 ans)

CLUB ..... PAYS Suisse  
NOM ..... Prénom .....  
Date de naissance..... Téléphone, mail.....  
ADRESSE.....

Pratiquant – non pratiquant – moins de 14 ans – plus de 14 ans – (rayer les mentions inutiles)

Pour les pratiquants, n° de licence obligatoire : ..... (Indispensable pour être assuré)

Accompagné de :..... (Nom, prénom et âge des bébés et très jeunes enfants)  
(Une licence peut être prise sur place ; les familles des adhérents peuvent bénéficier au stage d'un entraînement d'initiation gratuit une fois selon les possibilités)

PERSONNE A PREVENIR EN CAS D'ACCIDENT
Madame ou Monsieur.....
Adresse.....
Téléphone .....

Les enfants mineurs doivent être accompagnés par leurs parents ou une personne à qui les parents les ont confiés.

**Droit à l'image (souhait du pratiquant) :**

PERIODES	DATES
1ère semaine	22 juillet – 29 juillet
2ème semaine	29 juillet – 05 août
Autres à préciser	Du ..... au .....

Je verse à l'inscription la somme de .....

Correspondant à : stage avec repas ou sans repas, pratiquant de vñ – moins de 14 ans – non pratiquant (rayer les mentions inutiles)

Mode de paiement .....

Acompte.....

Solde après acompte ..... réglé le .....

Fiche à remettre avec votre règlement à l'ordre de la FIVV au trésorier de votre association ou fédération ou sur place au responsable.

Trésorière FIVV : Sarah BARBEY, 5 rue de Normandie 28260 Gilles (Mail : sara\_rv@outlook.fr)

**Signature**

**Merci de régler votre stage en avance sur le compte bancaire de la FIVV :**

**Fédération internationale de Vō-Viêtnam  
Av. de Sévelin 58, 1004 Lausanne  
IBAN : CH91 0076 7000 Z504 2884 1  
SWIFT : BCVLCH2LXXX  
CCP No. : 10.725.4  
Clearing : 767 – BCV Lausanne**